



Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/1996/823  
2 October 1996  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ARABIC

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИРАКА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 1 ОКТЯБРЯ 1996 ГОДА НА ИМЯ  
ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

По поручению моего правительства имею честь информировать Вас о том, что в 15 ч. 30 м. 26 сентября 1996 года два иракских патрульных катера, несших дежурство в иракских территориальных водах в точке с координатами 140205, были обстреляны двумя кувейтскими патрульными катерами класса "Вайпер", оснащенными пулеметами. На борту каждого из кувейтских катеров находилось пять солдат. После обстрела кувейтские катера направились в сторону Кувейта.

Прошу Вас оказать воздействие на Кувейт, с тем чтобы положить конец этим враждебным актам, которые уже неоднократно совершались против иракских судов и которые являются неоправданной провокацией и противоречат Уставу Организации Объединенных Наций и нормам международного права. Подобные действия создают напряженность в этой части региона и отнюдь не способствуют укреплению стабильности.

Я вновь подтверждаю законное право Республики Ирак на получение, в соответствии с принципом международной ответственности, компенсации за потери, понесенные в результате этого враждебного акта.

Буду признателен за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

Низар ХАМДУН  
Посол  
Постоянный представитель

-----